

American Comfort  
SILVER

# Portable Heater

Model: ACW0032



## User's Manual

For Indoor Use Only

120V 15 AMP DEDICATED CIRCUIT

Carefully and thoroughly read this manual before using the portable heater for the first time. We advise to keep this manual for regular review and future reference. Heater is intended for residential use.

For more information about Warranty, Infrared Technology or Customer Service, visit : [www.AmericanComfort.com](http://www.AmericanComfort.com)

## Renseignements sur la garantie

1. La garantie est valable pour une période de 1 mois à compter de la date d'achat et de 3 ans sur les ampoules infrarouges.
2. Une modification, un mauvais usage du foyer, ou une réparation effectuée par une entité autre que le concessionnaire autorisé, ou encore une installation non conforme aux directives annulent la garantie.
3. Des frais de réparation minimaux seront exigés dans les cas suivants :
  - a. La garantie est expirée.
  - b. Force majeure.
  - c. Un mauvais usage ou un usage abusif du foyer.
4. La garantie s'applique uniquement aux vices de fabrication et non aux dommages résultant d'une manutention sans précaution par le propriétaire. De plus, elle ne s'applique pas aux frais d'expédition au centre de réparation et de retour au propriétaire.

## Certificat de garantie

Ce produit a été évalué par le service technique du fabricant et jugé conforme à toutes les exigences visant le contrôle de la qualité et la sécurité. Vous êtes invité à présenter ce certificat de garantie au concessionnaire de votre région pour obtenir des réparations dès que l'appareil présente des signes de défaillance.

No de série :

Date d'achat :

Nom du client :

Renseignements sur le concessionnaire :

Coordonnées du distributeur en vue du service à la clientèle :

5. Problème :

La température ou le temps ne s'affiche pas.

Solution :

- a. Vérifiez d'abord si le cordon d'alimentation n'est pas endommagé, si l'appareil est branché et si la prise de courant est alimentée.
- b. Vérifiez si le panneau de commande n'est pas endommagé. Si le panneau n'affiche toujours rien, communiquez avec le fabricant pour d'autres instructions.

6. Problème :

La température ou le temps s'affiche, mais le foyer ne fonctionne pas.

Solution :

Un câble de signalisation ou d'autres connexions peuvent être débranchés. Communiquez avec le fabricant pour d'autres instructions.

7. Problème :

L'émetteur de chaleur et la sortie d'air fonctionnent, mais la température affichée n'augmente pas.

Solution :

Le capteur de température peut être endommagé ou débranché. Communiquez avec le fabricant immédiatement pour d'autres instructions.

8. Problème :

Si l'affichage "Er" cela signifie que le système de NTC ou PCB ne fonctionne pas correctement.

Solution :

Communiquez avec le fabricant immédiatement. N'essayez PAS d'utiliser l'appareil, en raison du risque de choc électrique, d'incendie ou de blessure.

## Introduction:

Portable Heater utilizes the latest infrared heat technology. It provides a safe, convenient, clean and economical way to distribute heat throughout your home or business office without producing deadly fumes or monoxide gases.

Portable Heater is constructed of a wood housing made of Tuscan, espresso and oak finishes. They are equipped with nylon caster wheels for easy mobility. The highly efficient air filter can be maintained and cleaned by simply rinsing with warm water.

## Safety Instruction

### IMPORTANT INSTRUCTIONS

## USE CAUTION

Save these instructions because electrical safety is essential to keep your home safe. When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons. Please adhere to the following safety instructions:

- The heater must be operated by an adult. Keep heater out of the reach of children.
- Only operate the heater when it is on the floor.
- Do not operate heater near any water.
- Do not plug heater into any other cord connected device such as power strip, surge protector, multiple outlet adapter, grounding adapter, outlet-type air fresheners or extension cords. Plug the heater cord directly into a 3-prong 120V 15 amp grounded circuit receptacle.
- Never plug heater cord into a loose fitting or broken receptacle.
- Never alter the heater's design or operation. Such actions will void warranty and could result in injury and/or death.
- Do not operate the heater if it has a damaged cord or plug.
- Do not operate the heater if there are signs of malfunction. If the heater has been dropped or damaged, do not operate.
- Keep combustible materials such as furniture, pillows and other bedding materials, paper(s), clothing, and curtains at least three feet away from all sides of the heater during operation.
- Always unplug heater when not in use.
- Do not use the heater outdoors.
- Do not run heater cord under carpet. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances.

- Route cord away from traffic areas.
- Do not use the heater in bathrooms, laundry rooms, or similar indoor locations.
- Turn off heater before unplugging.
- Do not insert any foreign object or allow foreign object to enter the ventilation opening or exhaust opening as this may cause electric shock, fire, and/or injury.
- Never block the air intake or exhaust opening in any manner as this could lead to fire.
- Do not locate heater, when in use, immediately below a receptacle.
- Never operate heater in or around a bathtub, shower, or swimming pool.
- Only open heater if instructed by an authorized representative of the manufacturer. There are limited user-serviceable parts inside.
- Use heater only as described in this manual. Any other use is not recommended by the manufacturer as it may lead to fire, electric shock, and/or serious physical injury or death.

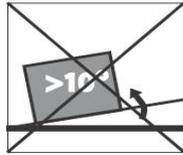
Do not use your Portable Heater under the following conditions:



If the power cable is frayed or cut



When small children may be left unattended



On a slope or uneven surface



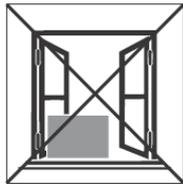
In close proximity to another heat source



This product is not made for DIY repair



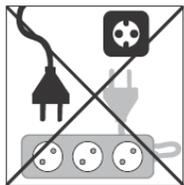
If there is a risk of liquid falling onto the unit



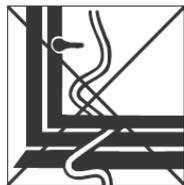
Inside unit exposed to the weather outdoors



In a permanent humid environment



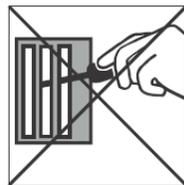
If an unsuitable extension reach the outlet



Where the power cable is danger of damage



Where it may be damaged by chemicals



Where there is a risk of damaged by foreign objects

## Dépannage

### 1. Problème :

- L'émetteur de chaleur est endommagé ou cassé.
- Le panneau de commande ne répond pas, la température affichée est supérieure à 32 °C/90 °F ou on sent une odeur de brûlé en provenance du foyer.
- Le cordon est endommagé.

#### Solution :

Communiquez avec le fabricant immédiatement. NE tentez PAS de réparer l'appareil, en raison du risque de choc électrique, d'incendie ou de blessure.

### 2. Problème :

L'appareil produit très peu d'air chaud.

#### Solution :

Vérifiez si le filtre électrostatique est propre. Vérifiez aussi la grille sur le devant de l'appareil et la prise d'air à l'arrière de l'appareil pour s'assurer qu'elles ne sont pas obstruées.

### 3. Problème :

Le foyer ne s'allume pas.

#### Solution :

- Vérifiez d'abord que la prise de courant est alimentée. Pour ce faire, branchez un autre appareil et mettez-le en marche.
- Vérifiez si l'affichage à DEL clignote. Si oui, appuyez sur le bouton de mise en marche pour désactiver la minuterie et revenir au mode de fonctionnement normal.
- Vérifiez si le bouton de mise en marche s'allume. Si la prise est alimentée et que l'affichage à DEL ne clignote pas, ou si le bouton de mise en marche n'est pas allumé, communiquez avec le fabricant immédiatement pour d'autres instructions.

### 4. Problème :

Le foyer continue de fonctionner après qu'il a été éteint au moyen du bouton de mise en marche.

#### Solution :

NE débranchez PAS l'appareil. Le ventilateur continue de fonctionner lorsque l'appareil est éteint, afin de refroidir le foyer. Vous pouvez débrancher l'appareil une fois le ventilateur arrêté.

- 8 Pour arrêter le foyer, appuyez sur le bouton de mise en marche (POWER) sur le panneau de commande ou la télécommande.

N'APPUYEZ PAS SUR L'INTERRUPTEUR GÉNÉRAL

D'ALIMENTATION (MASTER POWER) À L'ARRIÈRE DU FOYER ET  
NE DÉBRANCHEZ PAS LE FOYER AVANT QUE VENTILATEUR  
S'ARRÊTE.

## Recommandations visant à optimiser la performance du foyer

1. Ne placez pas le foyer dans un endroit où les courants d'air sont importants.
2. Dirigez la sortie d'air vers le centre de la pièce et non vers une structure dure, tel un mur. Pour de plus grandes pièces, placez le foyer près du centre de la pièce.
3. Le foyer est conçu pour fonctionner au mieux entre 20 °C et 23 °C (68 °F et 74 °F) en raison de la circulation constante de l'air ambiant qui passe par l'appareil.
4. Les événements du système de chauffage, de ventilation et de climatisation devraient être fermés. Cela permet au foyer de fonctionner dans un espace clos.
5. Il n'est pas recommandé d'utiliser le foyer dans des pièces dont les murs sont en béton ou en métal non isolé. Les planchers en béton devraient être couverts pour conserver la chaleur à l'intérieur de la pièce.
6. Le filtre doit être nettoyé régulièrement pour assurer un fonctionnement optimal du foyer.

## Nettoyage, entretien et entreposage

Débranchez toujours l'appareil avant de procéder à un nettoyage ou un entretien. Le boîtier peut être nettoyé avec un linge humide ou un poli à meuble. Le filtre est lavable et devrait être nettoyé régulièrement afin d'assurer une efficacité maximale. Une fois le filtre retiré, rincez-le à l'eau tiède pour déloger la saleté accumulée. Secouez-le pour éliminer l'excès d'eau puis remettez-le en place.

(Note : Vous pouvez utiliser un détergent doux pour laver le filtre.)

Rangez le foyer si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée. Mettez l'appareil hors tension et débranchez-le. Enroulez le cordon autour de la poignée à l'arrière de l'appareil. Couvrez l'appareil pour le protéger de la poussière. Vous voudrez peut-être le remettre dans son carton d'emballage. Entrez le foyer au sec, à l'abri de la poussière.

(Note : Il est recommandé de nettoyer le filtre avant d'entreposer le foyer pour qu'il soit prêt à être utilisé de nouveau.)

## How It Works

In short, the indoor air circulates from the rear of the portable heater, passes through a highly efficient air filter, and enters a chamber with infrared quartz bulbs.

The portable heater ideally heats a room of 500 to 700 square feet. It can be used to heat up a single room size up to 1000 square feet depending on the ambient temperature. It does all this with a noise level below 45dB. The portable heater is not for use as the primary/sole heating system.

## Features:

1. The heater works most efficiently and the internal fan will come on delivering hot air into the room once it's plugged.
2. Temperature adjustable & auto-control the desired temperature for room.
3. Over – heating protection, Casters design, easy to move around.
4. Energy saving with a comfortable environment.
5. LED display will display the setting time, to the setting time it will automatic.

## Components and Functions

1. The portable heater is constructed with infrared quartz bulbs. These bulbs produce therapeutic infrared rays that warm the air which passes through the inner chamber. The infrared quartz bulbs are constructed with a stainless steel thermal conducting housing. The incorporated twisted style increases the efficiency of the unit.
2. An AC cross flow fan pushes air over these infrared quartz bulbs. Cross flow fans create a wide flow of air using a cylindrical-shaped impeller. Air is drawn inside the portable heater, flow along the circumference of the chamber and over the infrared quartz bulbs, and is blown out laterally creating a uniform flow of warm air.
3. The portable heater has a delay function which controls the AC cross flow fan. The AC cross flow fan will continue to circulate the airflow after the power is turned off to circulate the warm air from the portable heater cooling the unit down.
4. The air flow exits through the front of the portable heater. It is a resourceful material in reflecting the infrared rays.
5. The LED digital display is a convenient, stylish, and modern way to display the temperature and timer. This attractive addition compliments the portable furnace heater, in that, it simplifies and makes controlling the unit easy. Operating the heater is logical and can be done on the unit itself or by remote.
6. With Auto On Function.  
If power failure, then power on again. Heater will Auto On by itself.  
It will continue working with the rest setting time.

## Unpack the Portable Heater

1. Check the carton to make sure no obvious damages that may have occurred during shipment.
2. Open the carton and take it out from the box. Or you may flip the entire box gently and let the heater slide out slowly.
3. Remove all the protective materials from the heater. It may be a good idea to keep the protective materials and packaging in storage when you do not use it.

## Heater Specifications

Model No.	ACW0032
Carton Size:	18.3 in x 14.2 in x 17.7 in
Heater Size:	15.4 in x 11.8 in x 16 in
Net Weight:	22.7 lbs
Gross Weight:	25.4 lbs
Cabinet Color:	TUSCAN,ESPRESSO,OAK
Power Cord:	6.9 ft / 14 gauge
Power requirement:	120V 15 amp
Thermostat:	Electronic Analog
Fan System:	Cross Flow Fan
Fan Noise Level:	45 dB
Remote Control:	YES
Washable Air Filter:	YES
Heat Type:	Therapeutic Quartz Infrared Heat
Heating Elements:	4 Infrared Quartz Bulbs w/Nickel-Chrome Filament
Warranty:	Limited 3-Year Parts Warranty
Heating Elements Life Expectancy Potential: Rated 20,000 – 30,000 hrs	

## Operation Instructions

Visually inspect the portable heater before operation. Do not operate the heater if any damages are detected. Contact your dealer immediately.

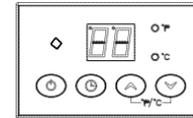
NOTE: “▲” and “▼” buttons both on the control panel and remote control.

To assure the best performance of the heater, the followings are suggested:

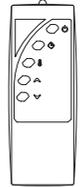
1. To locate the heater stably and Install air filter on rear of unit, Please be sure the heater is for use on 120 V, 60Hz, 15A.
2. To operate, ensure the red Master Power Switch is turned ON.
3. Press the power button “⏻”, the unit will turn on to a default power of 1500W and a default temperature of 68°F.

### 4. Réglage de la température :

- a. Réglez la température en appuyant sur “▲” ou “▼”. Chaque fois que vous appuyez sur le la température augmentera ou diminuera d’un degré. Le réglage minimal est 10 °C/50 °F et le réglage maximal 32 °C/90 °F.

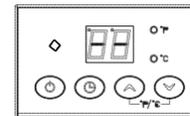


Function Display

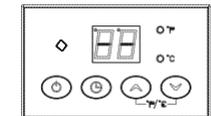


- b. Le foyer est doté d’une commande de réglage automatique de la température. Lorsque la température de la pièce atteint la température sélectionnée, le foyer s’arrête automatiquement. Lorsque la température ambiante est inférieure d’un degré à la température indiquée sur l’appareil, le foyer se mettra de nouveau à chauffer la pièce.

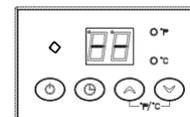
5. Durée de fonctionnement : En appuyant sur le bouton “⌚”, l’affichage passera de la température au temps et se mettra à clignoter. OO indique que la durée de fonctionnement n’a pas été réglée et que le foyer fonctionnera normalement. Vous devez appuyer sur les boutons “▲” et “▼” pour sélectionner la durée désirée (de 01 heure à 12 heures). Si vous n’appuyez pas sur les boutons “▲” ou “▼” dans les 3 secondes qui suivent le réglage de la durée de fonctionnement, l’affichage du temps sera remplacé par celui de la température. Le foyer s’arrêtera à la fin de la durée de fonctionnement indiquée et il faudra de nouveau le mettre en marche manuellement.



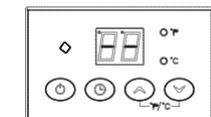
Après 3 secondes l’affichage revient à la température ambiante.



6. Passage de Celsius à Fahrenheit : Le foyer est réglé par défaut en degrés Fahrenheit. Pour passer d’un mode à l’autre, appuyez en même temps sur les boutons “▲” ou “▼” sur l’appareil ou la télécommande.



Appuyez sur le bouton ▲ / ▼ pour passer de l’affichage en Fahrenheit à l’affichage en Celsius.



7. Réglage du thermostat : En appuyant à la fois sur TIMER et le bouton “▲”, la température sera affichée à l’écran. Vous pouvez appuyer sur les boutons “▲” ou “▼” pour changer le réglage de la température, si celle-ci ne correspond pas à celle que vous désirez. Si vous ne faites rien dans les 5 secondes qui suivent, l’appareil reviendra automatiquement à la température par défaut.

## Déballage du foyer portatif

1. Vérifiez d'abord l'état du carton. Il pourrait avoir été endommagé pendant le transport.
2. Ouvrez le carton et retirez le foyer en le glissant du carton. Vous pouvez renverser le carton doucement et avec attention pour en faire sortir lentement le foyer.
3. Retirez tout le matériel d'emballage. Conservez-le ainsi que le carton, afin de vous en servir pour protéger le foyer pendant la saison où il n'est pas utilisé.

## Caractéristiques de l'appareil

No de modèle du radiateur	ACW0032
Dimensions du carton:	18.3 po x 14.2 po x 17.7 po
Dimensions du radiateur:	15.4 po x 11.8 po x 16 po
Poids net:	22.7 lbs
Poids brut:	25.4 lbs
Boîtier:	TUSCAN,ESPRESSO,OAK
Cordon d'alimentation:	6.9 pi, calibre 14
Alimentation:	120V, 15 A
Thermostat:	électronique analogique
Système de ventilation:	ventilateur tangentiel
Niveau de bruit du ventilateur:	45dB
Mise en marche différée	OUI
Filtre électrostatique lavable	OUI
Type de chauffage:	chaleur au quartz à infrarouge thérapeutique
Éléments chauffants:	4 ampoules au quartz à infrarouge, munies d'un filament en nickel-chrome
Garantie:	garantie limitée d'3 an sur les pièces
Durée de vie nominale des éléments chauffants:	20,000 – 30,000 hres

## Directives de fonctionnement

Avant de le mettre en marche, procédez à un examen visuel de l'appareil pour vous assurer qu'il est en bon état. N'utilisez pas l'appareil si vous constatez qu'il est endommagé. Communiquez avec le concessionnaire immédiatement.

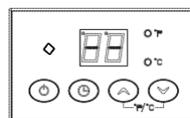
NOTE : Les boutons "▲" et "▼" se trouvent à la fois sur le panneau de commande et la télécommande.

Afin d'assurer le meilleur rendement du foyer, nous vous recommandons de suivre les consignes suivantes :

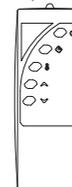
1. Posez le foyer sur une surface stable, puis installez le filtre à air à l'arrière de l'appareil. Branchez l'appareil dans une prise de courant de 120 V, 60 Hz et 15 A.
2. Appuyez sur l'interrupteur général d'alimentation (MASTER POWER) à l'arrière de l'appareil.
3. Appuyez sur le bouton de mise en marche "⏻". L'affichage à DEL indiquera la température par défaut, soit 20 °C/68 °F.

### 4. Temperature Setting:

- a. Set the temperature by pressing "▲" or "▼" on the remote control or control panel. One click per degree. Minimum temperature is 50°F(10°C) and Maximum is 90°F(32°C).

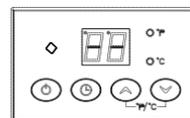


Function Display

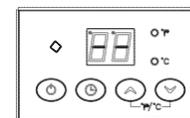


- b. The heater with auto temperature control, when heater works continuously and the room temperature reaches the setting degrees, it will shut off automatically. While the room temperature is 1F lower than setting degrees, it will reset working to heat up the room again.

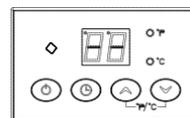
5. Timer: By pressing "⌚" button, the LED display will switch from the temperature setting to the timer setting and begin to blink the default timer 00 and that means that the TIMER is not activated and the heater will work all the time. By pressing "▲" and "▼" button to set the time you desired( range from 01 hour to 12 hours). If you do not press "▲" and "▼" button, within 3 seconds after you set the TIMER, the time status will switch to Temperature status.



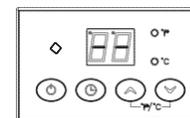
3 seconds later the value switch to ambient temperature



6. F/C Shift: The heater default set and started with F, by pressing both the "▲" and "▼" button on the front panel or the button on the remote control, you can switch the temperature format between Fahrenheit and Celsius.



Press the buttons "▲" and "▼" on the control panel at the same time



7. Indoor Temperature Display: by pressing both "Timer" and "▲" button, the temperature will be show on screen; you can press "▲" or "▼" button to adjust the temperature (Its not recommended) if it showed not the same as you tested. It will change to default state if you do not adjust it within 5 seconds.

8. The Portable heater will turn off by pressing the button on the control panel or remote control. **DO NOT TURN OFF THE MASTER POWER SWITCH ON THE HEATER OR UNPLUG THE HEATER UNTIL THE FAN SHUTS DOWN.**

## Recommendations for Maximum Performance

1. Be sure not to place the heater in an area where the air flow or air movement is great.
  2. Direct the outflow towards the center of the room and not against a solid structure, like a wall for example for larger areas place the heater within a central location.
3. The Infrared heater is designed for maximum efficiency in the 68 °F to 74°F range. This is because of the ambient air moving through the heater and out constantly.
4. Existing HVAC heating system vents should be closed this allows the heater to function in an isolated area.
5. It is not recommended to operate heater in areas exposed to non-insulated concrete or metal walls. Concrete floors should be covered to insulate the heat within the room.
6. If the heater filters become dirty or dusty, they must be cleaned for the heater to operate at it maximum efficient.

## Care, Maintenance, and Storage

Before care or maintenance is applied, always unplug the cord from the receptacle. The cabinet housing can be wiped down with water and a damp cloth or with furniture polish. The heater has a washable air filter. The filter should be cleaned regularly to provide for maximum performance. Once the filter is removed, run warm water through and over the filter to remove dirt and dust. Shake all residue water from the filter and replace it back in the heater.

(Note: A mild soap can be applied to assist in removing dirt and dust from the filter.)

If the heater is not to be used for an extended period of time, it can be stored away.

Make sure the power is turned off and the cord is unplugged from the receptacle.

Wrap the cord around the handle on the rear of the portable furnace heater.

Cover the heater to prevent dust from accumulating on the heater. You may want to repack it back in its original carton. Always store the heater in a dry and dust free environment.

(Note: You may want to clean the filter prior to storing the heater away so that it is ready for operation the next time it is put in use.)

## Fonctionnement

En bref, l'air ambiant est admis à l'arrière du foyer, traverse un filtre à haute efficacité et pénètre dans le logement des ampoules au quartz à infrarouge où. Le foyer est conçu pour chauffer une pièce de 46,5 à 65 mètres carrés (500 à 700 pieds carrés), mais il peut chauffer une pièce allant jusqu'à 93 mètres carrés(1000 pieds carrés) selon la température ambiante. De plus, c'est un appareil silencieux, produisant un niveau de bruit inférieur à 45 dB. Le foyer ne doit pas être utilisé comme source principale ou unique de chauffage.

## Caractéristiques

1. Foyer à commande thermostatique.
2. Protection de surchauffe.
3. Monté sur roulettes pour en faciliter le déplacement.
4. Efficacité énergétique avec un maximum de confort. Design superbe.
5. Affichage à DEL et réglages du foyer sur l'appareil et sur une télécommande.

## Composants et fonctions

1. Le foyer portatif est doté d'ampoules au quartz à infrarouge. Ces ampoules dégagent une chaleur thérapeutique qui chauffe l'air qui traverse le logement interne. Les ampoules sont chemisées d'acier inoxydable, un excellent conducteur thermique. Leur forme spiralée augmente l'efficacité de l'appareil.
2. Un ventilateur tangentiel pousse l'air sur les ampoules à infrarouge. Il est doté d'une roue de forme cylindrique qui génère un large débit d'air. L'air aspiré dans le foyer circule le long des parois du logement et sur les ampoules, puis est évacué dans un mouvement d'air chaud uniforme.
3. Le foyer est doté d'une fonction de mise en marche différée qui commande le ventilateur. Le but de cette commande est de retarder la mise en marche du ventilateur jusqu'à ce que les ampoules soient chaudes. En outre, le ventilateur continue de fonctionner une fois l'appareil hors tension pour permettre l'évacuation de l'air chaud et refroidir le foyer.
4. L'air est évacué par le devant de l'appareil. Ce matériau est idéal pour la réflexion du rayonnement infrarouge.
5. L'affichage à DEL est un moyen pratique, stylisé et moderne d'indiquer la température et l'heure. Cette caractéristique attrayante facilite la commande de l'appareil. Le foyer fonctionne selon un mode logique et peut être actionné directement ou à distance.
6. Mise en marche automatique. Au rétablissement du courant après une panne, le foyer se mettra en marche automatiquement et se remettra à chauffer la pièce. Il fonctionnera aux réglages de la minuterie et de la température en vigueur avant la panne.

ou d'autres appareils électriques. Ne posez pas le cordon dans un lieu de passage où il risque d'être piétiné.

- N'utilisez pas le foyer dans une salle de bain, une salle de lavage et autres emplacements intérieurs similaires.
- Éteignez le foyer avant de le débrancher.
- N'insérez pas d'objets dans toute entrée ou sortie d'air, car cela risque de causer un choc électrique, un incendie ou des blessures corporelles.
- Ne bloquez jamais la prise d'air ou la sortie d'air d'aucune façon. Cela pourrait déclencher un incendie.
- N'installez pas le foyer directement sous un conteneur lorsqu'il fonctionne.
- N'utilisez jamais le foyer à proximité de ou dans une baignoire, une douche ou une piscine.
- Ouvrez le foyer seulement si un représentant autorisé du fabricant vous a indiqué de le faire. Il y a à l'intérieur seulement un nombre limité de pièces que vous pouvez entretenir.
- Respectez les instructions d'utilisation du foyer décrites dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant risque de causer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.

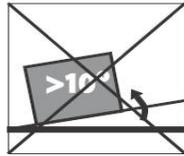
N'utilisez pas votre foyer portatif dans les circonstances suivantes :



Si le cordon d'alimentation est effiloché ou coupé



Si de jeunes enfants peuvent être sans surveillance



Sur une surface en pente ou inégale



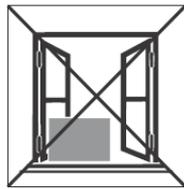
À proximité d'une source de chaleur



Ce produit n'est pas conçu pour être réparé par l'utilisateur.



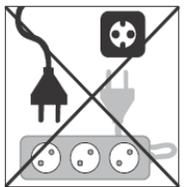
Si des liquides peuvent être renversés sur l'appareil



S'il est exposé à des intempéries



Dans un environnement toujours très humide



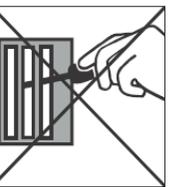
Ne pas brancher l'appareil au moyen d'une rallonge.



Si le cordon d'alimentation risque d'être endommagé



Si l'appareil risque d'être endommagé par des produits chimiques



Si des corps étrangers risquent d'endommager l'appareil

## Troubleshooting

1. **Problem:**
  - a. If the Heat Emitter is broken or damaged.
  - b. If the Control Panel is not responding, the temperature reading is above 90°F / 32°C, or there is a burning odor coming from the portable furnace heater c.

Or if the power cord is damaged.

**Solution:**  
Contact the manufacturer immediately. DO NOT attempt to operate the portable heater as this may cause electric shock, fire, and/or injury.
2. **Problem:**  
The amount of heated air exiting the front of the portable heater is reduced.  
**Solution:**  
Check the electrostatic filter to make sure it is free of dust and dirt. Also check the front grill and rear air intake to make sure it is not being blocked by any kind of debris.
3. **Problem:**  
The portable heater will not turn on.  
**Solution:**
  - a. Test your outlet to make sure it has power. You can do this by plugging in another appliance and turning the appliance on.
  - b. Check the LED display to see if it is flashing. If this is the case, press the POWER button to turn off the timer and resume normal operation of the portable heater.
  - c. Check the power switch to see if it is lighting up. If the outlet does have power, the LED display is not flashing, or the power switch is not lighting up, please contact the manufacturer immediately for further troubleshooting.
4. **Problem:**  
The portable heater continues to operate even when the power switch is turned off.  
**Solution:**  
Do not unplug. The portable heater has a fan that will continue to operate even when the power switch is turned off. This fan continues to run in order to cool down the portable heater. Once the fan stops running, you can then unplug the portable heater.

## 5. Problem:

The control panel displays no temperature or timer.

### Solution:

- a. Check to make sure the power cord is not damaged and it is plugged in, and the outlet has power.
- b. Check to make sure the control panel is not damaged. If the control panel display continues to be inoperable, contact the manufacturer for further troubleshooting.

## 6. Problem:

The control panel is displaying a temperature and timer, but the portable heater does not operate.

### Solution:

The signal cable or other relevant plugs may have become disconnected. Please contact the manufacturer for further troubleshooting.

## 7. Problem:

The heat emitter is functioning and the air outflow is working, but the temperature display on the LED panel does not increase.

### Solution:

The temperature sensor may be damaged or has become disconnected. Please contact the manufacturer for further troubleshooting.

## 8. Problem:

The display is showing “Er”. This error code means the NTC system or PCB is not working correctly.

### Solution:

Contact the manufacturer immediately. Do Not attempt to operate the portable heater as this may cause electric shock, fire, and/or injury.

## Introduction

Votre foyer électrique fait appel à une technologie infrarouge de pointe. Il fournit une source de chaleur sécuritaire, commode, propre et économique pour la maison ou le bureau qui ne dégage pas de fumées toxiques ni de monoxyde de carbone. Son système de chauffage produit une chaleur à infrarouge thérapeutique qui peut soulager des symptômes de certaines maladies cardiovasculaires et inflammatoires. La technologie du chauffage par rayonnement infrarouge est généralement sans danger et très bénéfique pour le corps et la santé.

Le foyer portable est protégé par un boîtier en bois, fait de noyer, de chêne foncé ou de chêne pâle. Il est équipé de roulettes en plastique qui permettent de le déplacer facilement et d'un filtre à haute efficacité facile à nettoyer; il suffit de le rincer à l'eau tiède.

## Sécurité

### MISES EN GARDE IMPORTANTES

#### ATTENTION

Conservez ces mises en garde, car la sécurité électrique est essentielle à la sécurité de votre domicile. Lorsque vous utilisez un appareil électrique, il faut toujours suivre certaines précautions élémentaires afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles. Veuillez observer les consignes de sécurité suivantes :

- Seuls les adultes doivent faire fonctionner le foyer. Tenez-le éloigné des enfants.
- Faites fonctionner le foyer seulement lorsqu'il est posé à plat sur le plancher.
- N'utilisez pas le foyer à proximité de l'eau.
- Ne le branchez pas à une interface de connexion comme une multiprise électrique, un protecteur de surtension, un raccord électrique, un adaptateur de masse, une prise de désodorisant ou une rallonge électrique. Ne branchez l'appareil qu'à une prise à trois broches, 120V 15 A, dans un circuit connecté à la masse.
- Ne branchez pas l'appareil dans un connecteur présentant du jeu ou qui est brisé.
- Ne modifiez pas le design du foyer ou son fonctionnement. De telles actions auraient pour effet d'annuler la garantie et pourraient être la cause de blessures ou de mort.
- N'utilisez pas le foyer si le cordon ou la fiche sont endommagés.
- N'utilisez pas le foyer si son fonctionnement est défectueux ou s'il est tombé ou a été endommagé.
- Veillez à ce que le foyer soit installé à au moins trois pieds de toute matière combustible, telle que les meubles, les oreillers, la literie, le papier, les vêtements et les rideaux, lorsqu'il fonctionne.
- Débranchez toujours le foyer lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'utilisez pas le foyer à l'extérieur.
- Ne couvrez pas le cordon avec des carpettes, glissières ou autres couvre-planchers semblables. Ne faites pas passer le cordon d'alimentation sous un tapis, des meubles

## Warranty Information

1. Warranty period is 12 months for the unit and 36 months for the elements from the purchased date.
2. This warranty is void if the portable heater has been altered, misused, or has been repaired by an unauthorized dealer, or it is not installed according to stated instructions.
3. You will be charged a minimum repair cost in the following cases:
  - a. When warranty period has expired.
  - b. Force majeure.
  - c. Rough and wrong operation on the portable heater.
4. The warranty extends only to the manufacturing defects and does not cover any damage resulting from mishandling of the product by the owner.

### “Certificate of Warranty”

This product has completely passed tests on quality control and safety features, conducted by the technical department of the Manufacturer. It will be greatly appreciated to inquire and ask for required service work upon finding any defects by presenting the Certificate of Warranty to the authorized dealer in your area.

Serial No.:

Date of Purchase

Name of Customer

Dealer information

Distributor Contact Information for Customer Service

American Comfort  
SILVER

# Foyer électrique portatif

Modèles: ACW0032



## Guide de l'utilisateur

POUR USAGE À L'INTÉRIEUR SEULEMENT  
120 V CA 15 A CIRCUIT DÉDIÉ

Félicitations sur votre achat! Lisez attentivement ce guide en entier avant d'utiliser le foyer portatif pour la première fois et afin d'en tirer pleinement profit. Nous vous recommandons de conserver le guide en lieu sûr pour pouvoir le consulter au besoin. Ce foyer a été conçu uniquement pour usage domestique.

Pour toute question relative à votre garantie, communiquez avec notre service à la clientèle au 1-877-881-4471.

Pour plus d'information sur la garantie, la technologie infrarouge ou le service à la clientèle bilingue, visitez: [www.AmericanComfort.com](http://www.AmericanComfort.com)

